

BERRIONA

Aizoain
Añezcar
Artica
Ballariain
Berrioplano
Berriosuso
Elcarte
Larragueta
Loza
Oteiza



**La Cendea
celebró su día**

41

Boletín de información municipal
del Ayuntamiento de Berrioplano
.....
Noviembre 2016

Edita:
Ayuntamiento de
Berrioplano

Consejo de redacción:
Koldo Ábreo,
Ingrid Montiel,
Francisco Esquíroz,
Raúl Bator, Araceli
Vidán

Fotografía:
Iñaki Porto
Realiza: Heda
Comunicación
Traducción: Kike
Diez de Ultzurrun

Tirada:
2.700 ejemplares.
D.L.:
NA-1432-2006.
Difusión gratuita

AGENDA / OTOÑO

Lunes 31 de octubre

FIESTA DE HALLOWEEN

Lugar: Cafetería Multiusos de Berrioplano
Hora: 21:00

Martes 1 de noviembre

EL CASTAÑÉ

Lugar: Berriosuso y Berrioplano
Hora: Berriosuso (16:30), Berrioplano (17:00)



Martes 1 de noviembre

XXII CICLO CORAL INTERNACIONAL DE NAVARRA

Artista: SVANHOLM SINGERS (SUECIA)

Lugar: Casa de Cultura María de Maeztu

Hora: 19:30

Entrada: 6 euros (venta anticipada) 7 euros (taquilla)



Domingo 6 de noviembre

ESPECTÁCULO INFANTIL

Kuko, Truco y Bolenwaider

Lugar: Casa de Cultura María de Maeztu

Hora: 18:00

Entrada: 4 euros (anticipada) 5 euros (taquilla)

Viernes 11 de noviembre

CUENTACUENTOS

(CASTELLANO)

Lur Korta

Lugar: Biblioteca municipal

Hora: 18:00

Entradas: recogida desde las

15:00 del día anterior

Sábado 12 de noviembre

MARCHA MONTAÑERA

Lugar: Larumbe Monasterio de San Esteban de Arriandi-Ermita de San Bartolomé Larumbe (Circular)
Hora: 10:00
Salida: en coches particulares desde Berrioplano (junto al frontón)

Jueves 17 de noviembre

CHARLA. SITUACIÓN DEL SÁHARA OCCIDENTAL

Ponente: Badadi Benamar (delegado del Frente Polisario en Navarra)

Lugar: Centro Cívico de Nuevo

Artica

Hora: 19:00

Con la colaboración del Concejo de Artica



22-25 de noviembre

SEMANA DE LA IGUALDAD

Martes 22 de noviembre

Teatro

Obra: "Sex o no sex"

Compañía: Oihulari Klown

Lugar: Casa de Cultura María de Maeztu. Artica

Hora: 19:00

Miércoles 23 de noviembre

Charla sobre el maltrato psicológico

Ponente: Feli Muñoz

Lugar: Casa del Concejo de Berriosuso

Hora: 19:00

Jueves 24 de noviembre

Charla-coloquio con mujeres de la Cendea

Lugar: Casa del Concejo de Aizoaín

Hora: 19:00

Viernes 25 de noviembre

Concentración y lectura de Manifiesto

Lugar: Plaza del Ayuntamiento de Berrioplano

Hora: 12:00

Viernes 25 de noviembre

CUENTACUENTOS (EUSKERA)

Lur Korta

Lugar: Biblioteca municipal

Hora: 18:00

Entradas: recogida desde las 15:00 del día anterior

DICIEMBRE

CONCIERTOS ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA

21 de diciembre: concierto de alumnos de iniciación y coro

22 de diciembre: concierto de agrupaciones

Hora: 18:30

CAMPAMENTOS URBANOS

Inscripciones: 14, 15 y 16 de noviembre. A través del teléfono 012 – Infocal

ESCALADA ROCÓPOLIS

Precios especiales para los vecinos/as del municipio. Descuento del 15% para personas empadronadas en las actividades escalada extraescolar y campamentos urbanos

Información: 948 30 24 37, info@rocopolis.com

ENTREVISTA A...

BADADI BENAMAR / REPRESENTANTE DE LA DELEGACIÓN SAHARAUI EN NAVARRA



“ Los vecinos son generosos y responden a las campañas solidarias”

Desde hace seis años y gracias a un convenio de colaboración con el Ayuntamiento de Berrioplano, la sede de la Delegación Saharaui en Navarra se sitúa en un piso de la calle León de Aquitania de Nuevo Artica. Su actual representante, Badadi Benamar, que ofrecerá una charla sobre la situación del Sáhara Occidental el 17 de noviembre en el Centro Cívico María Domínguez a las 19:00, solo tiene palabras de agradecimiento para el consistorio.

¿Para qué utilizáis esta casa?

Es una casa que nos sirve para todo, para acoger a saharauis que no tienen dónde ir, para ofrecerles un techo a los que están a la espera de ser ingresados o cuando están convalecientes, nada más salir del hospital. En casos excepcionales también acogemos a niños saharauis que vienen con el programa Vacaciones en paz y que necesitan un tratamiento especial.

¿Cuál es la misión de la Delegación Saharaui en Navarra?

Coordinarnos con las instituciones públicas, con la ciudadanía navarra, con las ONGs, con los sindicatos y con las asociaciones de vecinos para desarrollar diversos programas dirigidos a mejorar las condiciones de vida de los refugiados saharauis. Tenemos varias asociaciones de solidaridad con el pueblo saharaui que lleva a cabo proyectos solidarios y de cooperación, como Vacaciones en paz, ATTsF, ANASRAD o ANAS, entre otras. Nuestro papel es hacer de intermediarios para buscar soluciones.

¿El pueblo navarro es solidario?

La gente es muy solidaria, responde rápidamente a cualquier llamada que hacemos para atender al pueblo saharaui.

Me imagino que la crisis también se habrá notado...

Sí, actualmente la situación de los refugiados saharauis es de extrema necesidad. El problema de la población desplazada es que vive de la solidaridad internacional. Por un lado, las ayudas desde España se han reducido a la mitad por la crisis, y por otro y ante la masiva llegada de refugiados, la comunidad internacional se ha visto desbordada y tiene que repartir el dinero entre más personas.

A nivel psicológico, ¿cómo está el pueblo saharaui?

Estamos cansados porque es una situación que llevamos arrastrando desde hace más de 25 años. Somos ciudadanos españoles, pero el Gobierno español prefiere practicar la política del avestruz. A pesar de esta frustración, estamos más determinados que nunca a la vía pacífica pero estamos preparados para actuar en caso necesario.



EL TELÉFONO CIUDADANO

A través de Servicio de Atención Telefónica Ciudadana puede realizar las siguientes gestiones:

Solicitar certificados de catastro y de padrón municipal, de residencia, convivencia, duplicados de recibos, etc.

Ofrece información municipal sobre servicios, agenda cultural y deportiva, tramitación de expedientes, ordenanzas, impuestos, ofertas de cursos y becas, convocatorias de empleo y concursos públicos.

Proporciona información no municipal de trámites con empresas de suministros básicos como teléfono, gas, electricidad y agua, trámites con el Gobierno de Navarra, centros y servicios sanitarios, educativos, de transporte, ocio y asociaciones.
A través del 012 también se puede **presentar una queja** sobre los servicios, **hacer una sugerencia o dar un aviso** sobre temas relacionados con el municipio.

Cómo acceder: Marcar el teléfono 012. Si llama desde fuera del municipio, el teléfono es el 948 21 70 12.

Horario: lunes a viernes de 8:00 a 15:00.

Coste de la llamada: desde fijo, 0,34 euros, y desde móvil, 0,36 euros, según tarifa de Telefónica y sin límite de tiempo. Consultar otros operadores.

Nuevo número: 948 012 012. Gratuito para personas usuarias de telefonía con tarifa plan en su fijo y/o móvil.

RETROSPECTIVAS



MATANZA DEL CUTO (hacia 1980). Imagen tomada durante la matanza del cuto en Loza. De izquierda a derecha, José Nuin, Mari Nuin, Pedro San Martín, Juan Larumbe, Jesús Mari Huarte y Alfredo Larumbe.

LA BALSA DE LOZA

EL MILANO REAL

El milano real es una rapaz común en la balsa de Loza y en los alrededores de la cuenca de Pamplona. Es una ave muy fácil de reconocer y de gran belleza que, además, frecuenta zonas relativamente humanizadas.

Hay dos poblaciones de milano real en Navarra, la sedentaria que nidifica aquí, y otra población europea que solo viene en invierno (desde el mes de octubre hasta el mes de febrero). Esta población invernante proviene sobre todo de Alemania y Francia y en menor medida de Suiza, Dinamarca, Suecia,...

Aunque en Navarra sea una especie común, la especie en su conjunto está considerada en peligro de extinción. En las choperas que rodean la balsa de Loza ha venido nidificando de forma habitual una pareja de milano real. Esta bella rapaz se diferencia en vuelo por su cola ahorquillada y por sus dos manchas blancas en mitad de las alas. Los adultos se distinguen de los jóvenes



porque tienen un plumaje pectoral más intenso y rojizo-anaranjado, mientras que los jóvenes lo presentan un entrelazado de castaño y blanco.

Respecto a su alimentación, con frecuencia se alimenta de carroñas, en vertederos o de animales que mueren atropellados en la carretera.

Los adultos empiezan el celo en febrero y marzo y cada pareja pone de uno a cinco huevos siendo lo más común dos o tres. La incubación dura unos 31-32 días, y en otro mes y medio los jóvenes empiezan a volar.

Texto: Ignacio Dén (Sociedad de Ciencias Naturales Gorosti).

Fotografía: Gonzalo Dén.

Más información sobre la balsa de Loza:

<http://balsadeloza.blogspot.com/>

POR EL INTERÉS COMÚN...



Respetá a los peatones cuando uses la bicicleta.

Cada vez son más los vecinos y vecinas que se desplazan en bicicleta por nuestro municipio. Se trata de un medio de transporte ecológico que no solo conlleva ventajas para el usuario, principalmente saludables y económicas, sino que además contribuye a favorecer un medio ambiente más sano y habitable. Sin embargo, como todo medio de transporte, exige el cumplimiento de una serie de normas. El Ayuntamiento quiere hacer un llamamiento a todas las personas, pero en especial a las usuarias de bicicleta, para que actúen de manera cívica cuando circulen por las calles y calzadas de nuestros pueblos. En concreto, solicita que sean respetuosos con los viandantes y que no vayan a excesiva velocidad en zonas con una alta presencia de peatones.

En el tiempo que lleva al frente de la legislatura, el Gobierno municipal actual ha recibido numerosas quejas sobre cómo circulan algunas personas usuarias de bicicleta por la pasarela que conecta con la Ciudad Deportiva. Desde el consistorio se recuerda a los usuarios de bicicleta que cuando atraviesen esta pasarela deben bajarse de la bici y cruzarla andando, como el resto de peatones. Los responsables municipales consideran que es necesario respetar esta norma de convivencia en la pasarela por tres motivos: la estrechez de la pasarela, la pendiente que tiene y la presencia de unas curvas pronunciadas que no están pensadas para el uso de la bicicleta.

Por ello, se van a colocar a ambos lados de las pasarelas unas señales que indicarán a los usuarios que deben atravesar la pasarela bajados de la bici, es decir, como peatones.

REGULACIÓN

Nueva ordenanza de cierre de balcones y terrazas

El Ayuntamiento ha aprobado una ordenanza para regular los cierres de balcones y terrazas en las viviendas del municipio. Se trata de una petición planteada por algunos vecinos y vecinas que no conlleva un incremento relevante del aprovechamiento urbanístico. También obedece a la búsqueda de la mejora de la eficiencia energética de la vivienda.

La ordenanza afecta a balcones y terrazas en las edificaciones de uso residencial de suelo urbano. Quedan excluidas las viviendas que se encuentren sujetas a algún tipo de régimen de protección de índole

económica (VPO, de precio tasa do...).

La normativa establece que para solicitar el cierre de balcones y terrazas se deberá contar con la autorización expresa de la comunidad de propietarios y deberá obtener la correspondiente licencia de obras. En el caso de las viviendas unifamiliares, siempre que hayan pertenecido a la misma promoción, la primera actuación que se realice marcará el modelo a seguir por el resto de propietarios.

Las personas interesadas pueden solicitar más información en el Ayuntamiento.



El Ayuntamiento apuesta por el compostaje comunitario

Tras la puesta en marcha, el pasado 18 de junio, del área de compostaje comunitario de Ballariain, el Ayuntamiento ha enviado una carta a todo el vecindario del municipio para informarle de su apuesta por este tipo de sistema de reciclaje y para anunciarle que en los próximos días técnicos de la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona se pasarán por las casas para explicar las distintas opciones de reciclaje de cada pueblo. El objetivo es posibilitar a toda la ciudadanía la gestión correcta de los residuos orgánicos que se generan en los hogares. En la imagen, la inauguración oficial del área de compostaje comunitario de Ballariain.

PRESUPUESTOS

Visto bueno a diversas inversiones

El Ayuntamiento ha realizado dos tipos de modificaciones presupuestarias para poder llevar a cabo diversas inversiones. La primera de ellas, para sacar adelante las denominadas inversiones financieras sostenibles, con cargo al remanente de tesorería. Son inversiones establecidas por ley para proyectos específicos (alumbrado, parques infantiles, transporte público...). En concreto, el consistorio desti-

nará 136.000 euros para adecuar cuatro bajeras en Artica para usos múltiples y 20.000 euros para hacer una auditoría del alumbrado público en todo el municipio. Las segundas afectan a diferentes partidas, que han sufrido variaciones (movimientos de asignaciones económicas) para poder destinar dinero a diversas inversiones: 16.500 euros para la elaboración del proyecto de las bajeras de Artica;

16.000 euros para la reconstrucción de parques infantiles; 6.000 euros para el mobiliario de las bajeras de Artica; 3.000 euros para mobiliario urbano; 14.000 euros para la instalación de pasos de cebra sobre-elevados; 20.000 euros para la conservación y mantenimiento de las vías públicas; y 20.000 euros para el traslado de un espacio de aparcamiento canino en Artica y la creación de uno en Aizoaín.

OBRAS



Mejoras en la pasarela peatonal de Artica.

El Ayuntamiento ha reformado la pavimentación de la pasarela peatonal de Artica. Las obras, que comenzaron a principios de octubre, han consistido en realizar una solera de hormigón por encima de la traviesa de madera. Se ha encargado de ejecutar la obra Construcciones Lacunza Hnos. con un coste de 17.946,24 euros + IVA.

SEMANA DE LA IGUALDAD

Berrioplano contra la violencia de género. Con motivo del Día Mundial contra la violencia de género, que se celebra el 25 de noviembre, se han programado varias actividades a lo largo de la semana. En concreto, dos charlas en Berrioso (23 de noviembre) y Aizoaín (día 24); una obra de teatro (23 de noviembre en Artica); y el viernes 25, una concentración y lectura de un manifiesto a las 12:00 en la plaza del Ayuntamiento de Berrioplano. Más información, en la agenda (pag. 2).

HUERTAS URBANAS

Inscríbete ante del 11 de noviembre!

El Ayuntamiento va a destinar una parcela situada junto al palacio de Berrioso a huertas comunitarias, una iniciativa cada vez más extendida para fomentar el cultivo hortícola y floral de forma ecológica. Si estás interesado en solicitar tu espacio, dirígete al Ayuntamiento del 2 al 11 de noviembre. El único requisito es llevar dos años empadronado/a en el municipio. El plazo de concesión es de 7 años desde su puesta en marcha, prevista para marzo de 2017. El precio es 60 euros anuales más los gastos correspondientes al consumo de agua. Además, los participantes deberán comprometerse a llevar a cabo trabajos de auzolan en zonas comunes. Más información en el Ayuntamiento (948 30 31 29).

CONCEJOS

BERRIOPLANO Y BERRIOSUSO

Todo listo para celebrar la fiesta de El Castañé

Los niños y niñas de Berrioplano y Berriosuso tienen una cita el martes 1 de noviembre con El Castañé, la tradicional fiesta que todos los años reúne a los más pequeños de la casa en busca de castañas y caramelos. En Berriosuso, el recorrido comenzará a las 16:30 desde la plaza Santa Eulalia y en Berrioplano, media hora más tarde, a las 17:00 desde el Ayuntamiento. Una vez recogidos los frutos, los asistentes podrán disfrutar de un aperitivo a base de txistorra y castañas asadas.

ARTICA

Peatonalización parcial de la calle María Domínguez

Desde el pasado verano, la calle María Domínguez de Nuevo Artica que atraviesa la plaza es peatonal. El objetivo de esta medida ha sido mejorar el centro de ocio y espaciamiento de Nuevo Artica y dotar de más espacio a los peatones y a los niños y niñas que habitualmente juegan en la zona. La peatonalización se completará con otras medidas como el acondicionamiento de unas bajeras municipales de la plaza como salas multiusos o el pintado de juegos infantiles en el pavimento.

A pesar de que el Ayuntamiento considera que se trata de una medida que aumenta la calidad de vida del vecindario e incrementa el dinamismo comercial, la modificación de la calle no se va a llevar a cabo de manera definitiva e irrevocable. El consistorio se ha comprometido a realizar en 2017 un proceso participativo antes de tomar una decisión definitiva. A tenor de la consulta, se consolidará la reforma de la plaza en su conjunto o se restituirá la situación actual.

BERRIOPLANO



Día de la Cendea

Con motivo del 25 aniversario del Ayuntamiento de Berrioplano, este año el Día de la Cendea fue muy especial. Por la mañana, la coral Ametza ofreció un concierto para conmemorar su décimo aniversario que reunió a 150 personas. La actuación, muy bien recibida por el público,

contó con la participación de músicos de la Cendea, incluyendo el grupo Zindiku Taldea. Antes de disfrutar de las actividades vespertinas, se celebró una comida popular que congregó a 400 personas. Por la tarde, el mago Sun sorprendió a mayores y pequeños y el grupo

Kresala consiguió meterse al público en el bolsillo con un repertorio de clásicos de rock que arrastró a la pista de baile a todos los presentes. Se pudo ver un video de la inauguración de la Casa Consistorial, al que ahora se puede acceder desde la web municipal.

FIESTAS



Con el verano llegó la fiesta

Un verano más, los vecinos y vecinas de Larraqueta, Berriosuso, Elcarte, Añézcar, Artica y Loza, que este año volvió a recuperar sus fiestas, disfrutaron de un ambiente inmejorable de fiestas. Las comidas populares, las verbenas, los dantzaris, el teatro, los hinchables, las chocolatadas o los campeonatos de mus fueron las actividades estrella de la mayoría de programas festivos.



Sobre estas líneas, arriba, comida de fiestas de Añézcar y, debajo, deporte rural en fiestas de Elcarte. En la columna de la derecha, teatro en fiestas de Loza ("Cataplum", de Circo La Raspia) y, debajo, deporte rural en fiestas de Elcarte.

CICLO CORAL INTERNACIONAL DE NAVARRA

Los suecos Svanholm Singers, en la Casa de Cultura de Artica

La Casa de Cultura María de Maeztu acogerá el próximo 1 de noviembre un concierto del coro de cámara sueco Svanholm Singers a las



19:30. La formación, que inició su andadura en 1998, se ha consolidado como una de las más brillantes de la escena coral sueca. Su repertorio

procede de la tradición para para coro masculino de Escandinavia y el Báltico. A través de numerosos viajes y premios en Europa y Japón, el conjunto ha ganado una gran reputación por actuaciones caracterizadas por su espiritualidad, alegría y juventud al hacer interpretaciones únicas de la música clásica.

Esta actuación se enmarca dentro del XII Ciclo Coral Internacional de Navarra que se celebra en diversas localidades navarras, y cuya organización recae en la Federación de Coros de Navarra con la colaboración de los ayuntamientos participantes.

CORAL AMETZA



X Aniversario de la Coral Ametza. El sábado 1 de octubre, Día de la Cendea, la coral Ametza ofreció en el edificio Multiusos de Berrioplano un concierto especial para celebrar sus diez años de trayectoria. Participaron también músicos de la Cendea.

ESPECTÁCULO INFANTIL

Los payasos Kuko, Truco y Bolenwaider llegan a Artica

El público infantil tendrá la oportunidad en noviembre de sumergirse en el mundo imaginario de Kuko, Truco y Bolenwaider, tres simpáticos payasos que harán partícipes de sus peripecias y travesuras a los más pequeños de la casa. Su paso por la Casa de Cultura es la última escalera de una larga gira que ha llevado a estos tres personajes por países, continentes, planetas, galaxias y lejanas galaxias...

El espectáculo, de una hora de duración y dirigido a niños y niñas a



partir de 4 años, tendrá lugar el domingo 6 de noviembre a las 18:00 en la Casa de Cultura María de Maeztu, en Artica.

CHARLA

Conoce la situación actual del Sáhara Occidental

Occidental. El centro cívico María Domínguez de Nuevo Artica acogerá el jueves 17 de noviembre una conferencia del delegado del Frente Polisario en Navarra Badadi Benamar, que informará sobre la situación actual del Sáhara Occidental. La charla, organizada por el Ayuntamiento en colaboración con el Concejo de Artica, tendrá lugar a las 19:00 y la entrada es libre.

CATA DE CERVEZA

A prueba, 4 tipos de cervezas artesanales de producción navarra. Los amantes de la cerveza tienen una cita el sábado 29 de octubre en la cafetería La Ventana de Artica. Maribel Baigorri (Cocina Creativa) y Mikel Garrués (El Retrogusto es mío) ofrecerán una cata de dirigida a las 13:00. Se catatarán 4 cervezas artesanales de producción navarra: una con perfil de malta (con predominio de malta de cebada o de trigo), otra que se define por usar levadura especial, una cerveza lupulada y por último una cerveza negra. Posteriormente se ha programado una comida (opcional). El precio de la cata es 6 euros y el de la comida, 14 euros. Las inscripciones, en La Ventana de Artica hasta el 25 de octubre. Plazas limitadas.

HALLOWEEN

Fiesta en el edificio Multiusos de Berrioplano. El lunes 31 de octubre se celebrará en la cafetería Multiusos de Berrioplano la noche de Halloween, con una cena y bailes. La información y las inscripciones, en la cafetería Multiusos.

CUENTACUENTOS

Nuevas sesiones en noviembre. La biblioteca de la Casa de Cultura María de Maeztu acogerá dos nuevas sesiones de cuentacuentos en noviembre. La primera el viernes 11 de noviembre, será en castellano, y la segunda, en euskera, el 25 de noviembre. Ambas, a las 18:00 y a cargo de la Lur Korta.

MARCHA MONTAÑERA

Excursión por los alrededores de Larumbe.

El próximo 12 de noviembre tendrá lugar una nueva salida montañera. En esta ocasión el destino será los alrededores de Larumbe, una ruta circular de 8,5 km que incluirá la visita del portegado de la iglesia románica de Larumbe, las recién descubiertas ruinas de monasterio de San Esteban de Arriaundi y la ermita de San Bartolomé de Gorostieto en Beorburu. La salida, en coches particulares, será a las 10:00 desde Berrioplano, junto al frontón, y el regreso está previsto a las 14:00. En la imagen, salida a Ezkaba realizada en agosto.



DEPORTES

ATLETISMO

Éxito de la I Carrera Popular Artica Challenge

Un total de 250 participantes en la prueba absoluta y alrededor de 150 niños y niñas en la infantil es el balan-



ce de la I Carrera Popular Artica Challenge, que se celebró el pasado 3 de septiembre en Nuevo Artica. La carrera, con fines solidarios, contó con el apoyo del corredor Ricardo Abad, y colectivos del pueblo como la Compara de Gigantes y el Club Berritxaco. Sus organizadores, el club Korrikolaris de Artica, han destacado el éxito y la buena acogida que ha tenido la iniciativa. Por otro lado, los 12 miembros del club continúan con su preparación para las distintas carreras programadas y recuerdan a todos los vecinos y vecinas aficionados/as al running que su grupo está abierto a todo el mundo. Actualmente están entrenando para la maratón de Valencia que tendrá lugar el 20 de noviembre.

MARCHA BTT

Patxi Cía ganó el III Desafío San Cristóbal



El ciclista pamplonés Patxi Cía se adjudicó el III Desafío San Cristóbal disputado el 4 de septiembre. La marcha BTT tuvo este año un cambio de formato y

sus organizadores, el club Berritxaco, apostaron por una cronoescalada de 5,5km. Iñaki Nieto y Mikel Iribarren fueron segundo tercero, respectivamente.

EUSKARA

RED DE EUSKALTZALES DE BERRIOPLANO

BES celebra su primera asamblea. Un total de 55 socios y socias participaron en la primera asamblea general de la red de euskaltzales de Berrioplano (BES) que se celebró el pasado 7 de octubre en la Casa del Concejo de Aizóain. La reunión sirvió para nombrar a Alicia Ducay presidenta de BES y para tratar diversos aspectos como el funcionamiento interno de la red o la planificación del próximo año. Además, se fijaron como retos la organización de la Fiesta del Euskera y de los actos de la Korrika. Tras la asamblea, más de 60 personas se sumaron a la cena popular musical (kantxafaria), que contó con la presencia de varios músicos de la Cendea.



PRACTICAR EUSKERA

Regresan Mintzakide y Parke lagun. El municipio de Berrioplano lleva años fomentando la práctica del euskera a través del programa Mintzakide, una iniciativa en la que personas que saben euskera y personas que están aprendiendo o que han perdido soltura se reúnen una vez por semana para hablar en euskera. Este programa cuenta con dos grupos consolidados, uno en Berrioplano y otro en Nuevo Artica, pero además, desde hace dos años varios vecinos y vecinas participan en el programa Parke lagun, grupos de conversación en euskera de padres y madres que se reúnen los jueves de 17:30 a 19:00 en los parques infantiles de Nuevo Artica (si hace mal tiempo, en el Centro Cívico María Domínguez). La idea es que mientras sus hijos e hijas juegan, ellos puedan practicar euskera. Todas las personas interesadas en recibir información sobre Mintzakide o Parke laguna pueden dirigirse al Servicio de Euskera del Ayuntamiento (948 30 31 29 o en el euskara@berrioplano.es).

CURSOS DEPORTIVOS

Zumba y pilates, las actividades más demandadas. Un total de 278 personas se han apuntado a los cursos socioculturales organizados por el Ayuntamiento para el curso 2016-2017. Al igual que el año pasado, zumba ha sido la opción favorita de los vecinos y vecinas del municipio, con 67 personas inscritas. Le sigue de cerca, pilates, actividad elegida por 63 personas. En cuanto a las actividades infantiles, 86 niños y niñas se han inscrito a alguna de las modalidades ofertadas. Destaca, como novedad, el grupo de pelota a mano que se ha formado este año y que ha reunido a 14 chavales.



INSCRIPCIONES

Apúntate a los campamentos de Navidad

El Área de Cultura ya ha fijado las fechas de inscripción de la edición navideña de los campamentos urbanos. Son los días 14, 15 y 16 de noviembre a través del teléfono 012-Infocal en horario de 8:00 a 19:00. Una vez que concluya el plazo de las preinscripciones se realizará un sorteo y, posteriormente, el servicio 012 Infocal contactará con quienes hayan obtenido plaza para confirmarla. El servicio, dirigido al tramo 4-12 años, se oferta en euskera y castellano y correrá a cargo de la empresa Kamira Sociedad Cooperativa. El grupo de euskera se reunirá en la Casa de Cultura María de Maeztu, en Artica; el de castellano, en el Edificio Multiusos de Berrioplano.

ESCUELA DE MÚSICA

212 matriculaciones, 36 más que el curso anterior. El pasado 12 de septiembre, la Escuela Municipal de Música arrancó el nuevo curso con 212 personas matriculadas, 36 más que en el curso anterior. Una de las novedades de este año ha sido la incorporación de un instrumento que hace 10 años no se imparte en ninguna escuela de Navarra: el arpa. Por el momento, dos personas se han apuntado a esta especialidad que será impartida por Alicia Griffiths, nieta del conocido Manuel Turrillas y experta en este instrumento.

Por otro lado, ya están programados los conciertos de Navidad que ofrecerán los alumnos y alumnas de la Escuela. El de iniciación y coro tendrá lugar el 21 de diciembre, mientras que el de agrupaciones será el 22 de diciembre. Ambos se celebrarán a las 18:30.

VOZ A LOS CONCEJOS

Reuniones participativas con los concejos. El Ayuntamiento va a mantener hasta junio la ronda de reuniones mensuales con los concejos que inició el año pasado. El objetivo de estos encuentros (cada mes con un concejo) es conocer de primera mano sus necesidades y demandas y responder a sus peticiones. En las reuniones están presentes el alcalde de Berrioplano, la Comisión de Participación Ciudadana y la Junta del Concejo correspondiente.

MUNICIPAL

RESUMEN PLENOS

Pleno ordinario 7 de junio de 2016

MODIFICACIÓN PUNTUAL DE DIVERSOS ARTÍCULOS DE LA NORMATIVA DEL PLAN MUNICIPAL DE BERRIOPLANO Y PLAN PARCIAL DEL SECTOR

MOGOTES DE ARTICA. En una sesión plenaria a la que acudieron todos los ediles, la Corporación aprobó por 9 votos a favor (Plazaola, EH Bildu, UPN y PSN-PSOE) y 3 abstenciones (AAB), la modificación pormenorizada y modificación puntual de diversos artículos de la normativa del Plan Municipal de Berrioplano y Plan Parcial del Sector Mogotes de Artica para posibilitar el cierre de terrazas y balcones por confort térmico y ahorro energético.

ORDENANZA REGULADORA DEL COMERCIO NO SEDENTARIO.

El Pleno la aprobó por unanimidad. La normativa establece tres modalidades de comercio no sedentario: los mercadillos, la venta esporádica como churrerías y otros, y la venta con vehículos en las localidades de menos habitantes.

PLAN DE MOVILIDAD URBANA SOSTENIBLE EN LA COMARCA DE PAMPLONA (PMUS).

Se aprobó el convenio con 8 votos a favor (Plazaola, EH Bildu y PSN-PSOE) y 5 abstenciones (AAB y UPN).

MOCIÓN CONJUNTA DE LOS GRUPOS TRAS EL ACCIDENTE FERROVIARIO QUE OCASIONÓ LA MUERTE DE UNA NIÑA.

El Pleno aprobó por unanimidad la moción del Ayuntamiento para hacer llegar a la familia de Beatriz (la niña que murió en el accidente ferroviario de Berrioplano) su más sentido pésame; pedir a ADIF que extienda la vigilancia y el

mantenimiento de las vallas en las zonas urbanas de paso del tren, solicitar la eliminación del bucle de entrada a Pamplona que afecta al municipio; y pedir a la ciudadanía que respete las normas y no cruce las vías salvo por los pasos permitidos.

MOCIÓN DE UPN PARA RECUPERAR LA AGENCIA NAVARRA DE EMERGENCIAS. La Corporación municipal rechazó por 2 votos a favor (UPN), 5 en contra (Plazaola y EH Bildu) y 6 abstenciones (AAB, PSN-PSOE y Raúl Bellosio e Ingrid Montiel de Plazaola) la moción de UPN para solicitar al Gobierno de Navarra que reconsiderase su decisión de suprimir la Agencia Navarra de Emergencias y que la vuelva a implantar con todas sus funciones.

NOMBRAMIENTO DE REPRESENTANTE DEL AYUNTAMIENTO ANTE LA MCP. El Pleno sometió a votación el nombramiento del representante municipal en la MCP tras la dimisión de la anterior representante Rosa Blasco. El Pleno acordó nombrar a Luis M. Lasheras por 8 votos a favor (Plazaola, EH Bildu y PSN-PSOE), frente a los 5 votos obtenidos por la candidatura de José M. Irisarri (AAB Y UPN).

SUBVENCIONES PARA FINES CULTURALES, DEPORTIVOS Y DE JUVENTUD. El Pleno aprobó por unanimidad destinar los 4.000 euros de la subvención a la Cabalgata de Reyes (1.070,93 euros), fiesta de Mari Domingi (187,03 euros), Pescadores Juslapeña (800,26 euros), Club Korrikolaris (1.023,85 euros) y Amigos Kiongwani (917,94 euros).

Pleno ordinario 5 de julio de 2016

LIQUIDACIÓN DE LAS CUENTAS DE 2015 Y EL INVENTARIO MUNICIPAL.

En una sesión plenaria a la que asistieron todos los concejales, excepto el alcalde Juan M. Albizu (Plazaola) y Alicia Urdangarin (AAB), el Pleno se da por enterado de la aprobación de las Cuentas de

2015 al no producirse alegaciones o recursos.

PLAN DE CONTROL TRIBUTARIO DEL

AYUNTAMIENTO. El Pleno aprobó el Plan por 9 votos a favor (Plazaola, EH Bildu, UPN y PSN-PSOE) y 2 abstenciones (AAB).

Pleno ordinario 6 de septiembre de 2016

MODIFICACIÓN DE LA ORDENANZA DE APARCAMIENTOS DE CAMIONES. En una sesión a la que acudieron todos los concejales a excepción de Ingrid Montiel (Plazaola), se aprobó por 9 votos a favor (Plazaola, EH Bildu, UPN y PSN-PSOE) y 3 abstenciones (AAB), la modificación de la ordenanza de aparcamiento de camiones para permitir su uso para períodos inferiores a un año, con un aumento de la tasa del 20%.

PROYECTO DE RUTA GR (GRAN RECORRIDO) "LA FUGA DE EZKABA – 1938 – EZKABATIK IHESA". El Pleno aprobó por 9 votos a favor (Plazaola, EH Bildu, UPN y PSN-PSOE) y 3 abstenciones (AAB) este proyecto de ruta GR en Berrioplano, promovido por Fermín Ezkieta y Fernando Marticorena, y que ha recibido la financiación de la Dirección General de Paz, Convivencia y Derechos Humanos del

Gobierno de Navarra, desde su sección de Memoria Histórica.

MOCIÓN DE UPN CONTRA LA DEROGACIÓN DE NORMATIVAS APROBADAS ENTRE 2010 Y 2014 EN RELACIÓN CON LA EDUCACIÓN EN NAVARRA. El Pleno rechazó por 2 votos a favor (UPN), 6 en contra (Plazaola y EH Bildu) y 4 abstenciones (AAB y PSN-PSOE) la moción de UPN que instaba al Ayuntamiento a rechazar la decisión del Departamento de Educación de dejar sin validez las órdenes forales aprobadas entre 2010 y 2014 que tenían como objeto el cumplimiento de los currículos educativos establecidos y la defensa de la realidad institucional de Navarra; y para que el consistorio instara al Gobierno de Navarra a derogar la Orden Foral 82/2016 que deja sin validez las órdenes forales anteriormente citadas.

BERRIOBEITI

Aitzoain
Añezkar
Artika
Ballariain
Berriobeiti
Berriogoitia
Elkarte
Larrageta
Lotza
Oteitza



**Zendeak bere
eguna ospatu zuen**



41

Berriobeitiko udalaren
informazio aldizkaria
.....
Azaroa 2016

Argitaratzailea:
Berriobeitiko Udal
Erredakzio Kontseilua:
Koldo Ábreo, Ingrid
Montiel, Francisco
Esquiero, Raúl Bator,

Araceli Vidán
Argazkia:
Antonio Olza
Itzulpena: Kike Diez de
Ultzurrun

Errealizatzailea: Heda
Comunicación
Ale kopurua: 2.700.
LG: NA-1432-2006.
Doako banaketa

Laguntzailea:
 Nafarroako
Gobernua

AGENDA / UDAZKENA

Urriak 31, astelena

HALLOWEEN FESTA

Non: Berriobeitiko Multiusos kafetegia
Ordua: 21:00

Azaroak 1, asteartea

EL CASTAÑÉ

Non: Berriogotia eta Berriobeiti
Ordua: Berriogotia (16:30), Berriobeiti (17:00)



Azaroak 1, asteartea

NAFARROAKO XXII.

NAZIOARTEKO ABESBATZA

ZIKLOA

Artista: SVANHOLM SINGERS (SUECIA)

Non: María de Maeztu Kultur Etxea
Ordua: 19:30

Sarrera: aldez aurretik, 6 euro; leihatilan, 7 euro



Azaroak 6, igandea

HAURRENTZAKO

IKUSKIZUNA

Kuko, Truco eta Bolenwaider

Non: María de Maeztu Kultur Etxea
Ordua: 18:00

Sarrera: aldez aurretik, 6 euro; leihatilan, 7 euro

Azaroak 11, ostirala

IPUIN-KONTALARIA (GAZTELANIAZ))

Lur Korta

Non: Udal Liburutegia (María de Maeztu Kultur Etxea)

Ordua: 18:00 **Sarrerak:** bezperako 15:00etatik aurrera

Azaroak 12, larunbata

MENDI IBILALDIA

Non: Larunbe - Arriandikio San Esteban monasterioa - San Bartolome baseliza - Larunbe (Zirkularra)
Ordua: 10:00

Irteera: auto partikularretan Berriobeitik (frontoi ondotik)

Azaroak 17, osteguna

HITZALDIA: MENDEBALDEKO SAHARAREN EGOERA

Hizlaria: Badadi Benamar (Frente Polisarioak Nafarroa duen ordezkaria)

Non: Artika Berriko Gizarte Etxea
Ordua: 19:00
Artikako Kontzejuaren laguntzarekin

Azaroaren 22-25

BERDINTASUNAREN ASTEA



Azaroak 22, asteartea

Antzerkia

Antzezlania: "Sex o no sex"
Konpainia: Oihulari Klown

Non: María de Maeztu Kultur Etxea. Artica

Ordua: 19:00

Azaroak 23, astazkena

Tratu txar psikologikoaren gaineko hitzaldia

Hizlaria: Feli Muñoz

Non: Berriobeitiko Kontzeju Etxea

Ordua: 19:00

Azaroak 24, osteguna

Hitzaldi-solasaldia zendeako zenbait emakumerekin

Non: Aitzoingo Kontzeju Etxea

Ordua: 19:00

Azaroak 25, ostirala

Elkarretaratzea eta manifestu irakurketa

Non: Berriobeitiko Udaletxe Plaza

Ordua: 12:00



Azaroak 25, ostirala

IPUIN-KONTALARIA (EUSKARAZ)

Lur Korta

Non: Udal Liburutegia (María de Maeztu Kultur Etxea)

Ordua: 18:00 **Sarrerak:** bezperako 15:00etatik aurrera

ABENDUA

UDALEKO MUSIKA ESKALAKO KONTZERTUA

Abenduak 21: hastapen mailako eta koruko ikasleen kontzertua
Ordua: 18:30

Abenduak 22: taldeen kontzertua
Ordua: 18:30

HIRI KANPALDIAK

Izen ematea: azaroak 14, 15 eta 16. 012 – Infolocal telefonoaren bidez

ROKOPOLIS ESKALADA

Prezio bereziak udalerriko auzokideentzat. %5eko deskontoak erroldautuentzat eskolaz kanpoko escalada eta hiri kanpaldiak jardueretan
Informazioa: 948 30 24 37, info@rocopolis.com

ELKARRIZKETA...

BADADI BENAMAR / REPRESENTANTE DE LA DELEGACIÓN SAHARAUI EN NAVARRA



“Nafarroan den Ordezkaritza Sahararreko kidea”

Orain dela sei urtetik eta Berriobeitiko Udalarekiko elkarlan hitzarmen baten bitartez, Nafarroan den Ordezkaritza Sahararrak Artika Berriko León de Aquitania karrikako pisu batean du egoitza. Haren oraingo ordezkariak, Badadi Benamar-ek, zeinek azaroaren 17ko 19:00etan María Domínguez Gizarte Etxean Mendebaldeko Saharen egoeraren gaineko hitzaldi bat emanen baitu, esker oneko hitzak besterik ez du Udalarentzat.

Zertarako erabiltzen duzue etxe hau?

Etxe honek denetarako balio digu, nora joan ez duten sahararrak hartzeko, ospitaleratu zain daudenei edo ospitaletik atera berrian eriondo daudenei aterpea emateko. Ezohiko kasuetan, Oporraldia bakean programaren barnean etorri eta tratamendu berezia behar duten haur sahararrak ere hartzen ditugu.

Zein du Nafarroan den Ordezkaritza Sahararrak eginkizuna?

Koordinatzea, erakunde publikoekin, hiritar nafarrekin, GKEkin, sindikatuekin eta auzo elkarteekin, errefuxiatu sahararren bizi baldintzak hobetzera bideraturiko hainbat programa gauzatzeko. Baldira herri sahararrarekiko elkartasuneko elkarrekin, zeinek elkartasuneko proiektuak, Oporraldia bakean esate baterako, gauzatzen baitituzte, ATTsF, ANARASD eta ANAS besteak beste. Gure eginkizuna irtenbideak bilatzeko bitartekariarena egitea da.

Herri nafarra solidarioa da?

Jendea oso solidarioa da, herri sahararrari arreta emateko egiten dugun edozein deiri laster erantzuten dio.

Suposatzen dut krisia nabaritu dela, bestalde

Bai, gaur egun errefuxiatu sahararren egoera behar gorriko da. Le-kualdaturiko biztanleriaren arazoa nazioarteko elkartasunetik bizi zitzeara da. Alde batetik, Espainiako laguntzak erdira murriztu dira krisiagatik eta, bestetik, eta errefuxiatu andanaren etorrera dela-eta, nazioarteko komunitateak gainditurik ikusi du bere burua eta dirua jende gehiagoren artean banatu behar du.

Alor psikologikoan, nola dago herri sahararra?

Nekaturik gaude oraingo egoera orain dela 25 urtetik gora izaten ari garelako. Hiritar espainiarak gara, baina Gobernu españolak os-trukuren politika egin nahiago du. Frustrazio hori izan arren, inoiz baino argiago aukeratzen dugu bakezko bidea baina beharrezkoa bada jarduteko prest gaude.

HERRITARENTZAKO TELEFONOA

Herritarentzako Telefonoa Harrera zerbitzuaren bidez, badago gestio hauek egiteko aukera:

Ziurtagiriak eskatu (katastroa eta udal erroldak, bizitokia, biziakidetza, ordainagirien kopiak, etab.).

Udal argibidea ematen du: zerbitzuak, kultur eta kirol agenda, espedienteak izapideetza, ordenantzak, zergak, ikastaro eta beka eskaiztak, enplegu deialdiak eta lehiaketa publikoak.

Udalekoak ez diren izapideei buruzko argibidea: oinarrizko hornidurez (telefonoa, gasa, elektrizitatea eta ura) arduratzenten diren enpresak, Nafarroako Gobernu, osasun etxeak eta zerbitzuak, heziketa zerbitzuak, garraio zerbitzuak, aisia eta elkartea. 012 telefonoaren bidez ere zerbitzuei buruzko **kexak aurkeztu** daitezke, **iradokizunak egin** eta udalarekin zerikusia duten gaietako **abisuak eman**.

Nola sartu: Markatu 012 telefonoa. Udalerritik kanpo deitzen baduzu, telefonoa hauxe da: 948 21 70 12.

Ordutegia: astelehenetik ostiraleera, 8:00etatik 15:00etara.

Deiaren kostea: finkotik: 0,34 euro. Sakelakotik, 0,36 euro. Telefonicaren tarifaren arabera eta denbora-mugarririk gabe. Konsultatu beste operadore batzuk.

Honatx zenbakia berria: 948 012 012. Doakoa finkoan eta/edo sakelakoan tar

ATZERA BEGIRAKOAK



TXERRI-HILKETA (70ekoen bukaera). Lotzako txerri-hilketa harturiko irudia. Ezkerretik eskuinera, José Nuin, Mari Nuin, Pedro San Martín, Juan Larumbe, Jesús Mari Huarte eta Alfredo Larumbe.

LOTZAKO AINTZIRA MIRU GORRIA

Miru gorria Lotzako aintziran eta Iruñerriko ingurueta ohikoa den harraparia dugu. Hegazti ezagutzen oso erraza eta edertasun handikoa da eta, gainera, erlatiboki gizatiarturiko eremuetan maiz ibiltzen da.

Nafarroan miru gorria bi populaziotan banatzen da, habia hemen egiten duen sedentarioan eta neguan bakarrik (urritik otsailera arte) etortzen den populazio europarrean. Populazio negutar hori Alemania eta Frantziatik batez ere eta Suitza, Danimarka eta Suediatik neurri txikiagoan etortzen da.

Nahiz eta Nafarroan espezie arrunta izan, espeziea oro har galbidean dagoela jotzen da.

Lotzako aintzira inguratzen duten makaldietan miru gorri bikote batek ohikotasunez egin du habia azkenaldian. Harrapari eder hori sarde formako itsagatik eta hegoen erdian dituen bi orban zuriengatik bereizten da hegan egitean. Helduak gazteetatik bularrean



lumadi biziagoa eta gorrixka-laranja dutelako bereizten dira, gazteek, berri, gaztaina kolorea eta zuria nahasirik agertzen baititzte.

Haren elikadurari dagokionez, sarraskiak jaten ditu, zabortegietan, eta errepidean harrapatuta hiltzen diren animaliak.

Helduek otsail eta martxoan hasten dute araldia eta bikote bakoitzak bat eta bost bitarteko arrautza kopurua erruten du, ohikoena bizpahiru izanik. Txitatzeak 31-32 egun irauten du eta, ondorengo hilabete eta erdiaren buruan, gazteak hegan hasten dira.

Testua: Ignacio Deán (Gorosti. Natur Zientzia Elkartea). **Argazkia:** Gonzalo Deán. Aintzirari buruzko argibideak nahi izanez gero, sar zaitezke zaleek eta aintziraren lagunek sortu duten blogean: <http://balsadeloza.blogspot.com>

DENON HOBE BEHARREZ...



Errespetatu oinezkoak bizikleta erabiltzen duzunean.

Gero eta gehiago dira gure udalerrian barna bizikletaz ibiltzen diren auzokideak. Garraio bide ekologiko bat da eta, erabiltzailearentzat abantailak -osasungarriak eta ekonomikoak nagusiki- izateaz gain, ingurumen osasungarriago eta bizitzeko egokiagoa izaten laguntzen du. Hala ere, garraio bide orok bezala, arau batzuk betetzea exijitzen du. Udalak eskari bat egin nahi die lagun guztiei, baina bizikleta erabiltzen dutenei bereziki, gure herrietako karrika eta galtzadetatik ibiltzen direnean gizalegez joka dezaten. Zehazki, oinezkoekin begirunetsuak izan daitezen eta oinezko anitz izaten den eremueta abiadura handiz joan ez daitezen eskatzen du. Legealdiko buru izaten daraman denboran, udal gobernuak makina bat kexa jaso du txirrindulari batzuk Kirol Hiria-rekin konektatzen duen oinzubian zehar nola ibiltzen diren gaitzat hartuta. Oinzubi hori zeharkatu behar dutenean bizikletatik jaitsi eta, gaineko oinezkoak bezala, oinez joan behar dutela gogorarazten die Udalak bizikleta erabiltzaileei. Udaleko arduradunek beharrezkotzat jotzen dute elkarbizitza arau hori oinzubian betetzea hiru arrazoirengatik: oinzubiaren estua, haren malda eta bizikleta erabiltzeko pentsaturik ez dauden bihurgune nabarmenak. Horregatik, oinzubien bi aldeetan seinale batzuk jarriko dira erabiltzaileei oinzubia bizikletatik jaitsita -hots, oinezko gisa- zeharkatu behar dutela gogorarazteko.

UDAL INFORMAZIOA

ARAUTZEA

Balkoi eta terrazen itxiturari buruzko ordenantza berria

Udalak ordenantza bat onetsi du udalerriko etxebizitzetako balkoi eta terrazen itxitura arautzeko. Auzokide batzuek planteaturiko eskaera da eta berarekin ez darama hirigintza aprobetxamendua gehikuntza nabarmenik. Bestalde, etxebizitzen energia eraginkortasuna hobetzeko helburua du. Ordenantzak hiri zoruko etxebizitza erabilerako eraikinetako balkoi eta terrazei eragiten die. Izaera ekonomikoko babes-araubide motaren baten mende dauden etxebi-

zitzak (BOE, prezio tasatukoak...) kanpoan geratzen dira. Araudiak finkatzen duenez, balkoi eta terrazen itxitura eskatzeko ja-been komunitatearen berazko baimena izan beharko da eta dago-kion obra lizentzia eskuratu beharko da. Banakako etxebizitzen kausan, sustapen berekoak izan badira betiere, egiten den lehen jarduketak gainerako jabeek jarraitu beharreko eredua markatuko du. Interesatuek udaletxean eska dezakete informazio gehiago.



Udalak konpostaje komunitarioaren alde egiten du

Joan zen ekainaren 18an Ballariaingo konpostaje komunitarioko eremua abiarazi ondoren, Udalak udalerriko auzokide guztieitik bana igorri die horrelako birziklapen sistemaren alde egiten duela jakinarazteko eta datozen egunotan Irúnerriko Mankomunitateko teknikariak, herri bakoitzeko birziklapen aukerak azaltzera, etxetx etxejoanen direla igartzeko. Helburua herritar guztiei etxeetan sortzen diren hondakin organikoek kudeaketa zuzena ahalbidetzea da. Iruñean, Ballariaingo konpostaje komunitarioko eremuaren inaugurazio ofiziala.

AURREKONTUAK

Oniritzia hainbat inbertsiori

Udalak bi motatako aldaketak egin ditu aurrekontuetan hainbat inbertsio gauzatu ahal izateko. Haietako lehena, finantza inbertsio jasangarriak aurrera eramateko, diruzaintzako soberakina-ren kargura. Proiektu espezifikoetarako (argiteria, haur parkeak, garraio publikoa...) legez ezarririko inbertsioak dira. Zehazki, Udalak 136.000 euro bideratu-

ko du Artikan lau etxabe erabilera anitzetarako egokitzen, eta 20.000 euro, udalerri osoan argiteria publikoaren auditoria egiteko. Bigarrenek hainbat kontu-saili eragiten diete, zeinek aldaketak (esleipen ekonomikoen mugimendua) izan baitituzte, dirua hainbat inbertsiotara bideratzen ahal izateko: 16.500 euro Artikako

etxabeen proiektua egitera, 16.000 euro haur parkeak berreraikitzen, 6.000 euro Artikako etxabeetako altzarietara, 3.000 euro hiri altzarietara, 14.000 euro zebra bide goratuak instalatzera, 20.000 euro bide publikoak kontserbatu eta mantzentzera eta 20.000 euro Artikan txakurrentzako gune bat tokiz aldatzera eta Aitzainen bat sortzera.

OBRAK



Hobekuntzak Artikako oinbidean. Udalak berriztatu egin du Artikako oinbidearen zoladura. Obrak, urriaren hasieran abiaturik, zurezko oholarene gainean hormigoizko zolata bat egiteko izan dira. Obra egiteaz Construcciones Lacunza Hnos. enpresa arduratu da eta kostea 17.946,24 euro + BEZA izan da.

BERDINTASUNAREN ASTEA

Berriobeiti genero indarkeriaren aurka. Genero Indarkeriaren aurkako Nazioarteko Eguna -azaroaren 25a-dela eta, jarduera batzuk programatu dira astean zehar egiteko. Zehazki, bi hitzaldi, Berriobeitin (azaroak 23) eta Aitzainen (24), antzezen bat (azaroak 23, Artikan) eta, 25 ostiralean, elkarretaratzea eta manifestu baten irakurketa 12:00etan Berriobeitiko Udaletxe plazan. Informazio gehiago, agandan (2. or.).

HIRI BARATZEAK

Azaroaren 11 baino lehenago eman izena!

Udalak baratze komunitarioak izatera bideratuko du Berriobeitiko jauregi ondoko lur sail bat. Ekimen hori gero eta zabalduago dago baratzezaintza eta lorezaintza ekologikoak sustatzeko era gisa. Zure tokia eskatzeko interesik baduzu, jo azaroaren 2tik 11ra udaletxera. Baldintza bakarra udalerrian duela bi urtetik hona erroldaturik egotea da. Emakida epea 7 urtekooa izanen da abian jartzten denetik eta hori 2017ko martxo rako dago aurreikusirik. Prezioa urteko 60 eurokoa da, eta ur kontsumoari dagozkion gastuak ere ordaindu beharko dira. Gainera, parte-hartzaileek eremu komunetan auzolana egiteko konpromisoa hartu beharko dute. Informazio gehiago udaletxean (948 30 31 29).

KONTZEJUAK

BERRIOBEITI ETA BERRIOGOITI

Dena prest El Castañé festa egiteko

Berriobeitiko eta Berriogoitiko hau-rek azaroaren 1 asteartean El Castañérekin elkartzeko ordua dute, urtero etxeko txikienak gaztaina eta go-xoki bila biltzen dituen usadiozko festarekin. Berriogoitit ibilbidea 16:30ean hasiko da Santa Eulalia plazatik, eta Berriobeitin, ordu erdi geroago, 17:00etan, udaletxetik. Fruituak bilduta, bertaraturikoek txistorrez eta gaztaina errez gozaten ahalko dute emanen dieten aperitiboan.

BERRIOBEITI



Zendearen eguna

Berriobeitiko Udalaren 25. urteurrena dela eta, aurten Zendearen eguna oso berezia izan zen. Goizean Ametza abesbatzak kontzertua eman zuen bere hamargarren urteurrenaren oroitzapenetan 150 lagunen aurrean. Emanaldia, entzu-leek oso ongi hartua, Zende-

ako hainbat musikarik, Zindiku Taldea barne, parte hartuz osatu zen. Arratsaldeko jardueraz gozatu aurretik, 400 laguneko herri bazkaria egin zen. Arratsaldean Sun magoak handiak eta txikiak harritu zituen eta Kresala taldeak entzuleak bereganatzea lortu zuen

rockeko hainbat klasikoz osatutiko repertoireoaz, zeinek bertan ziren guztiek dantzatzeko pistara eraman baitzituen. Udaletxearen inaugurazioaren bideo bat ikusi ahal izan zen, zein orain Udalaren web orrialdearen bidez eskuratzent ahal baita.

ARTIKA

Maria Domínguez karrika oinezkoentzako partzialki bihurtua

Joan den udaz gerotik, Artika Berriko María Domínguez karrika, zeinek plaza zeharkatzen baitu, oinezkoentzat da. Neurri honen helburuak Artika Berriko aisia eta aisialdi gunea hobetzea eta oinezkoei eta eskuarki eremuan jolasten diren haurrei toki handiagoa ematea izan dira. Oinezkoentzako bihurtzea beste neurri batzuez osatuko da, plaza-ko udal etxabek batzuek erabilera anitzeko areto izateko egokitzeaz edo zoruan haurrentzako jolas batzuk margotzeaz, adibidez. Udalak auzokideen bizi kalitatea handitzeko neurria dela eta merkatartzako dinamismoa areagotzen duela uste duen arren, kalearen al-daketa ez da behin betiko gauzatu behar. Udalak behin betiko erabakia hartu aurretik 2017an parte-hartzezko prozesu bat egiteko konpromisoa hartu du. Kontsultaren arabera, plazaren berriztapena oro har sendotuko da edo oraingo egoerara itzuliko da.

FESTAK



Lerro hauen gainean, goian, Añezkarro festetako bazkaria eta, behean, herri kirola Elkarteko festetan. Eskuinaldeko zutabeen, antzerkia Lotzako festetan (Circo La Raspren "Cataplum") eta, behean, herri kirola Elkarteko festetan.

Udarekin festa iritsi zen

Beste uda batez, Larrageta, Berriogoiti, Elkar-te, Añezkar, Artika eta Lotza -zeinek aurten bere festak berriro berreskuratu baitzituen- herrietako bizilagunek festa giro ezin hobea-z gozatu zuten. Herri bazkariak, dantzaldiak, dantzariak, antzerkia, puzgarriak, txokolate-jateak edo mus txapelketak izan ziren festa egitarau gehienetan jarduera izarrak.



NAFARROAKO NAZIOARTEKO ABESBATZA ZIKLOA

Svanholm Singers suediarrak, Artikako Kultur Etxean

María de Maeztu Kultur Etxean izanen da datorren azaroaren 1ean Svanholm Singers ganbara abesbatza suediarraren kontzertua 19:30ean.



Taldea, bere jardunbidea 1998an hasita, sendotu egin da eta Suediako koru panoramako izarrik distiratsuenetako bat da. Haren erreperto-

ria Eskandinavia eta Baltikon gizon abesbatzarako den tradiziok dator. Bidaia anitzen eta Europa eta Japonian lorturiko sari anitzen bidez, taldeak ospe handia eskuratu du espiritualtasun, alaitasun eta gaztetasunez bereiziriko emanaldiengatik, musika klasikoaren interpretazio paregabeak egiten baititu. Joaldi hau Nafarroako XII. Nazioarteko Abesbatza Zikloaren barnekoa da eta ziklo hori Nafarroako zenbait herrian gauzatzen da Nafarroako Abesbatza Federazioak, udal parte-hartzaleen laguntzarekin, antolatuta.

AMETZA ABESBATZA



Ametza Abesbatzaren X. urteurrena. Urriaren 1ean, larunbatekin, Zendearen egunean, Ametza abesbatzak kontzertu berezia eman zuen Berriobeitiko eraikinean, jardunean igoratako hamar urteak ospatzeko. Zendeako hainbat musikarik ere hartu zuen parte.

HAURRENTZAKO IKUSKIZUNA

Kuko, Truco eta Bolenwaider pailazoak Artikara etorriko dira

Ikusle txikiak Kuko, Truco eta Bolenwaiderren alegiazko munduan murgiltzeko aukera izanen dute azaroan eta hiru pailazo atseginok beren peripezia eta bihurrierietan partaide eginen dituzte haien. Kultur Etxekoa azken eskala izanen du hiru pertsonaiak hainbat herrialde, kontinente, planeta, galaxia eta urruneko galaxiatara eraman dituen bira luzeak...

Ikuskizuna, ordubeteko iraupeneko eta 4 urtetik gorako neskato-mutikoei bideratua, azaroaren 6an, igan-



dearekin, izanen da, 18:00etan, María de Maeztu Kultur Etxean, Artikan.

HITZALDIA

Ezagutu Mendebaldeko Sahararen egungo egoera. Artika Berriko María Domínguez gizarte etxearen izanen da azaroaren 17an, osteguna, Frente Polisarioak Nafarroan duen ordezkarriak, Badadi Benamar-ek, Mendebaldeko Sahararen egungo egoeraz informatzeko emanen duen hitzaldia. Ekitaldia, Udalak Artikako Kontzejuarekin elkarlanean antolatuta, 19:00etan hasiko da eta sarrera doakoa izanen da.

GARAGARDO DASTA

Proban, Nafarroan ekoitzi eta eskuz eginiko 4 garagardo mota. Garagardoaren zaleek zeregin bat izanen dute urriaren 29 larunbatean La Ventana de Artica kafetegian. Maribel Baigorri (Sukaldaritzaz sortzailea) eta Mikel Garrués (Zapore-ondoko nirea da) adituek dasta zuzendu bat emanen dute 13:00etan. Nafarroan ekoitziriko eta eskuz eginiko 4 garagardo dastatuko dira: bat malta profilduna (garagar edo gari malta nagusi), legamia berezia erabiltzea ezaugarri duen bat, lupulu-garagardo bat eta, azkenik, garagardo beltz bat. Geroko, bazkari bat programatu da (hautazko). Dastaren prezioa 6 eurokoa da, eta bazkariarena, 14 eurokoa. Izen ematea, La Ventana de Artican urriaren 25a arte. Toki kopuru mugatua.

HALLOWEEN

Festa Berriobeitiko Multiusos eraikinean.

Urriaren 31 asteluhenean Haloween gaua ospatuko da, afaria eta dantzaldia eginez, Berriobeitiko Multiusos kafetegian. Informazioa eta izen emateak, Multiusos kafetegian.

IPUIN-KONTALARIA

Saio gehiago azaroan. María de Maeztu Kultur Etxeko liburutegian gauzatuko da ipuin-kontalari saio pare bat. Lehena, azaroaren 11 ostiralean, gaztelaniaz izanen da, eta bigarrena, azaroaren 25ean, euskaraz. Biak, 18:00etan eta Lur Kortaren kontu.

MENDI IBILALDIA

Larunbe ingurueta barnako txangoa. Datorren azaroaren 12an beste mendi txango bat eginen da. Horretan Larunbe inguruak izanen dira helmuga, 8,5 km-ko ibilbide zirkularra, Larunbeko eliza erromaniko ataria, Arriandiko San Esteban monasterioaren hondakin aurkitu berriak eta, Beborburun, Gorostietako San Bartolome baseliza bisitatzea barne. Irteera, auto partikularretan, 10:00etan eginen da Berriobeitik, frontoi ondotik, eta itzulera 14:00etarako dago aurreikusirik. Irudian, abuztuan Ezkabarreko eginiko ateraldia.



ATLETISMOA

I. Artika Challengue Herri Lasterketa

250 parte-hartzaile guztira proba absolutuan eta 150 bat neskato eta mutiko haurrentzakoan, hori da I. Artika



Challengue Herri Lasterketaz, joan zen irailaren 3an Artika Berrian gauzatuta, eman duten balantzea. Lasterketan, zeinak xede solidarioak baitzituen, Ricardo Abad lasterkariak eta herriko zenbait kolektibok -Erraldoien Konpartsak eta Berrixtaco klubak esaterako- eman zuten laguntza. Haren antolatzaleek, Artikako Korrikolaris klubak, ekimenak izan dituen arrakasta eta harrera ona nabarmendu dituzte.

Beste alde batetik, programaturiko lasterketetarako prestakuntza egiten jarraitzen dute eta auzokide running-zale guztieei beren taldea jende guztiarentzat irekita dagoela gogorarazten diez klubeko 12 kideek. Orain Valenciako maratoirako, zein azaroaren 20an izanen baita, entrenatzen ari dira.

BTT MARTXA

Patxi Cíak irabazi zuen III. Ezkaba Erronka



Patxi Cíak txirrindulari iruindarrak irabazi zuen III. Ezkaba Erronka, irailaren 4an. BTT martxak formatu aldaketa izan du aurten eta antolatzaleek, Be-

rritxaco klubak, 5,5 km-ko kronoeskala aukeratu zuten. Iñaki Nieto eta Mikel Iribarren izan ziren bigarrena eta hirugarrena hurrenez hurren.

EUSKARA

BERRIOEITIKO EUSKALTZALE SAREA

BESEk bere lehen batzarra egin du. 55 dira guztira Berriobeitiko Euskaltzale Sarearen (BES) lehen batzar orokorrean, joan den urriaren 7an Aitzoaingo Kontzeju Etxean, parte hartu zuten baxkideak. Bilerak Alicia Ducay BESeko presidente izendatzeko eta hainbat alderdiz, sarearen barne funtzionamendua eta datorren urteko planifikazioaz adibidez, aritzeko balio izan zuen. Gainera, erronka bat finkatu zuten, Euskararen Festaren eta Korrikako ekitaldien antolakuntza. Batzarraren ondoren, 60tik gora lagun batu zen herri afari musicalera (kantu-afaria), zeinetan Zendeako musikari batzuk izan baitziren.



KIROL IKASTAROAK

Zumba eta pilatesa, gehien eskaturiko jarduerak. 278 dira Udalak 2016-2017 ikasturterako antolaturiko ikastaro soziokulturaletarako izena eman duten lagunak. Joan den ikasturtean bezala, zumba izan dute udalerriko auzokideek aukerarik gogokoena, 67 lagun izena emanda. Hurrengoa, oso hurbil dago, pilatesa, 63 lagunek aukeraturiko jarduera. Haurrentzako jardurei dagokienez, 86 dira eskainiriko modalitateetako batean izena emaniko haurrak. Berritasun gisa, esku pilotako taldea nabarmenzen da, aurten eratuta eta 14 mutiko bilduta.



HAURRAK

Abian da Pilota Eskola. Hamalau mutikok eman du izena 6 eta 12 urte bitarteko haurrei bideraturiko Pilota Eskola estreinatu berrian. Entrenamenduak, Sergio Larrayak emanik, astearte eta ostegunetan izaten dira 19:00etatik 20:30era Berriobeitiko frontoian.

EUSKARAZ EGITEA

Berriro dato Mintzakide eta Parke lagun.

Berriobeitiko udalerriak urteak daramatz aukaraz egitea Mintzakide programaren bitarbez sustatzen. Ekimen horretan, euskaraz dakiten lagun batzuk eta ikasten ari diren edo etorría galdu duten beste batzuk astean behin elkartzen dira euskaraz mintzatzera. Programa horrek bitarbez sendoturik, bat Berriobeitik eta bestea Artika Berrian, baina, gainera, duela bi urtetik hona auzokide batzuek Parke lagun programan hartzen dute parte: gurasoak dira eta euskarazko solasaldiak egitera ostegunetan, 17:30etik 19:00etara, biltzen dira Artika Berriko haur parkeetan (eguraldi txarra eginez gero, María Domínguez Gizarte Etxean). Beren seme-alabak jolasten diren bitartean haien euskaraz aritu ahal izatea da asmoa. Mintzakideren edo Parke lagunen berri izan nahi duten guztiek Udaleko Euskara Zerbitzura jo dezakete (948 30 31 29 edo euskara@berrioplano.es).

IZEN-EMATEA

Eman izena Eguberrieta kanpaldietarako

Kultur Alorak finkatu ditu jada, hiri kanpaldiek Eguberrieta izaten duten ediziorako, izena emateko datak. Azaroaren 14, 15 eta 16a dira eta 012 Inflokal telefonoaren bidez 8:00etatik 19:00etara ematen ahalko da izena. Izena aurretek emateko epea bukatuta, zozketa egiten da eta, geroago, 012 Inflokal zerbitzua tokia erdietsi dutenekin harremanetan jarriko da hori baiezatzeko. Zerbitzua, 4-12 urte bitartekoiz zuzendua, euskaraz eta gaztelaniaz eskaintzen da eta Kamira Sociedad Cooperativa enpresaren ardura izanen da. Euskal Herriko taldea María de Maeztu Kultur Etxean bilduko da, Artikan; gaztelaniazko, Berriobeitiko Multiusos Eraikinean.

MUSIKA ESKOLA

212 matrikulazio, joan den ikasturtean baino 36 gehiago. 212 lagun matrikulaturik -joan den ikasturtean baino 36 gehiago- ekin zion Udaleko Musika Eskolak ikasturte berriari joan zen irailaren 12an. Ikasturte honetako berritasun bat orain dela 10 urtetik hona Nafarroako ezein eskolatan ematen ez den musika tresna bat irakasten hastea izan da: harpa. Oraingoz bi lagunek eman du izena espezialitate horretarako, zein Alicia Griffiths-ek, Manuel Turrillas ospetsuaren biloba eta tresna horretan adituak, emanen baitu. Beste alde batetik, programaturik daude jada Eskolako ikasleek Eguberrieta emanen dituzten kontzertuak. Hastapen mailako eta korukoa abenduaren 21ean izanen da, taldeena, berriz, abenduaren 22an. Biak, 18:30ean hasiko dira.

AHOTSA KONTZEJUEI

Parte hartzeko bilerak kontzejuekin. Udalak ekaina arte iraunazako du iaz kontzejuekin hasi zuen hilabetean behingoa bilera erronda. Hil bakotzean kontzeju batekin egiten diren topaketa horien helburuak haien behar eta eskaerak lehen eskutik ezagutzea eta haien eskaerei erantzutea dira. Bileretan Berriobeitiko alkatea, Herritarrek Parte hartzeko Batzordea eta dagokion kontzejuko biltzarra izaten dira.

UDAL INFORMAZIOA

OSOKO BILKURAK

Osoko bilkura arrunta 2016ko ekainaren 7a

BERRIOBEITIKO UDAL PLANEKO ETA ARTIKAKO MOGOTES SEKTOREKO PLAN PARTZIALEKO ARAUEN HAINBAT ARTIKULUREN ALDAKETA PUNTUALA.

Osoko bilkuran, bertan zinegotzi guztiak zirela, aldeko 9 boto (Plazaola, EH Bildu, UPN eta PSN-PSOE) emanda eta abstentzioak 3 izanda (AAB) onetsi zuen Udalak Berriobeitiko Udal Planeko eta Artikako Mogotes Sektoreko Plan Partzialeko arauen hainbat artikuluren xehetasunezko aldaketa eta aldaketa puntuala terraza eta balkoien itxitura, temperatura konfortagatik eta energia aurrezkiagatik, ahalbidetzeko.

MERKATARITZA EZ-SEDENTARIOA ARAUTZEKO ORDENANTZA.

Osoko bilkarak aho batez onetsi zuen. Araudiak merkataritza ez-sedentarioaren hiru modalitate finkatzen du: azoka txikiak, noizbehinkako salmenta -txurro dendarak eta beste- eta biztanle gutxiagoko herriean ibilgailu bidezko salmenta.

HIRI MUGIKORTASUNEKO PLAN JASANGARRIA

IRUÑERRIAN (PMUS). Hitzarmena aldeko 8 botorekin (Plazaola, EH Bildu eta PSN-PSOE) eta 5 abstentziorekin (AAB eta UPN) onetsi zen.

TALDEEN MOZIO BATERATUA NESKATO BATEN HERIOTZA ERAGIN ZUEN TREN ISTRIPUAREN ONDOREN.

Osoko bilkarak aho batez onetsi zuen Udalaren mozio bat Beatrizen (Berriobeitiko tren istripuen hil zen neskatila) familiari bere dolumenik bizienak iritsarazteko, ADIF trenak zeharkatzen dituen hiri eremuetako hesiak zaindu eta mantentze lana

muturrera eraman dezan eskatzeko, Iruñerako sarrerako begizta, zeinek udalerria ukitzen baitu, ken dezan eskatzeko eta herriarrei arauak errespeta ditzaten eta trenbideak baimendurik dauden igarobideetatik bakarrik zeharka ditzaten eskatzeko.

LARRIALDIETAKO NAFARROAKO AGENTZIA BE-RRESKURATZEKO UPN-REN MOZIOA.

Udalbatzak atzera bota zuen, botoak aldeko 2 (UPN), aurkako 5 (Plazaola eta EH Bildu) eta 6 abstentzio (AAB, PSN-PSOE eta Plazaolako Raúl Bellosio eta Ingrid Montiel) izanda, UPNren mozio bat; Nafarroako Gobernuari Larrialdieta Nafarroako Agentzia eeztatatzeko erabakia berriz pentsa zezan eta bere eginkizun guztiekin berrizar zezan eskatzeko zen mozioa.

UDALAK MCP-REN AURREAN IZANEN DUN ORDEZ-KARIAREN IZENDAPENA.

Osoko bilkarak bota-ziora jarri zuen MCPko udal ordezkariren izendapena aurreko ordezkarri Rosa Blacok dimittitzen ondoren. Osoko bilkarak Luis M. Laseras izendatzea erabaki zuen aldeko 8 botorekin (Plazaola, EH Bildu eta PSN-PSOE) José M. Irisarriren hautagaitzak lorturiko 5 botoen aurka (AAB eta UPN).

KULTUR, KIROL ETA GAZTERIA XEDEETARAKO DIRU-LAGUNTZAK.

Aho batez onetsi zuen osoko bilkarak diru-laguntzako 4.000 euroak Errege Kabalgatara (1.070,93 euro), Mari Domingiren festara (187,03 euro), Pescadores Juslapeña (800,26 euro), Korrikolaris klubera (1.023,85 euro) eta Amigos Kiongwanira (917,94 euro) bideratzea.

Osoko bilkura arrunta 2016ko uztailaren 5a

2015eko KONTUEN KITAPENA ETA UDAL INVENTARIOA.

Osoko bilkuran zinegotzi guztiak izan -Juan M. Albizu alkatea (Plazaola) eta Alicia Urdangarin (AAB) izan ezik-, Udalak 2015eko kontuen onesparen jakitun egin zen alegaziorik edo errekurtsorik ez zegoelako.

UDALAREN ZERGEN KONTROLERAKO PLANA.

Osoko bilkarak aldeko botoak 9 (Plazaola, EH Bildu, UPN y PSN-PSOE) eta abstentzioak 2 (AAB) izanik onetsi zuen Plana.

Osoko bilkura arrunta 2016ko irailaren 6a

KAMIOIEN APARKALEKUARI BURUZKO ORDENANTZAREN ALDAKETA.

Ingrid Montiel (Plazaola) izan ezik zinegotzi guztiak bertan zirela, osoko bilkarak onetsi egin zuen -botoak aldeko 9 (Plazaola, EH Bildu, UPN eta PSN-PSOE) eta 3 abstentzio (AAB) izanik- kamioien aparkalekuari buruzko ordenantzaren aldaketa haren erabilera urtebetetako baino aldi txikiagoetarako baimentzeko, %20ko tasa gehikuntza izanik.

Historikoaren Atalaren bidez emaniko finantziajao jaso baitu.

"LA FUGA DE EZKABA – 1938 – EZKABATIK IHESA" GR BIDEAREN (IBILBIDE LUZEA) PROIEKTUA.

Botoak aldeko 9 (Plazaola, EH Bildu, UPN eta PSN-PSOE) eta 3 abstentzio (AAB) izanik onetsi zuen osoko bilkarak Berriobeitiko GR bidearen proiektu hori, Fermín Ezkieta eta Fernando Martícorenak sustaturikoa, zeinek Nafarroako Gobernuko Bakearekin, Bizikidetzen eta Giza Eskubideen Zuzendaritza Nagusiak Memoria

NAFARROAKO HEZKUNTZAREKIN ERLAZIONATURIK 2010 ETA 2014 ARTEAN ONETSIRIKO ARAUDIEN EZEZTAPENAREN AURKA UPN-K AURKEZTURIKO MOZIOA.

Osoko bilkarak, botoak aldeko 2 (UPN), aurkako 6 (Plazaola eta EH Bildu) eta 4 abstentzio (AAB eta PSN-PSOE) izanik, atzera bota zuen UPNren mozio bat. 2010 eta 2014 artean onetsiriko foru aginduak, zeinek xedeak ezarriko hezkuntza curriculumak betetzea eta Nafarroako erakunde errealitatearen defentsa baitztuzten, baliorik gabe uzteko Hezkuntza Departamendua harturiko erabakia arbuiatzeko eskatzen zion mozio horrek Udalarri; baita Nafarroako Gobernuari 82/2016 Foru Agindua, zeinek arestian aipaturiko foru aginduak baliorik gabe uxten baititu, eeztatatzeko eska ziezaion.